

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government Services Canada/Réception des soumissions Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

800 Burrard Street, Room 219

800, rue Burrard, pièce 219 Vancouver, BC V6Z 0B9 Bid Fax: (604) 775-7526

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada -Pacific Region 219 - 800 Burrard Street 800, rue Burrard, pièce 219 Vancouver, BC V6Z 0B9

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Title - Sujet				
Digital Printers - LTCS				
Solicitation No N° de l'invitation	۱		ndment No N° modif.	
M5000-151439/A		004		
Client Reference No N° de référ	ence du client	Date	1	
M5000-151439		2015	2015-03-23	
GETS Reference No N° de référ	ence de SEAG			
PW-\$VAN-794-7459				
File No N° de dossier	CCC No./N° CCC - FMS	No./N	√° VME	
VAN-4-37196 (794)				
Solicitation Closes - L	'invitation pren	nd fi	in Time Zone	
at - à 02:00 PM	- invitation prof	IG 1	Fuseau horaire	
at - a section			Pacific Daylight Saving	
on - le 2015-03-31			Time PDT	
F.O.B F.A.B.				
Plant-Usine: Destination:	✓ Other-Autre:			
Address Enquiries to: - Adresser	toutes questions à:		Buyer Id - Id de l'acheteur	
Leung, Janie			van794	
Telephone No N° de téléphone		FAX	No N° de FAX	
(604) 775-8017 ()		(604	775-7526	
Destination - of Goods, Services, Destination - des biens, services				

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée

•
e l'entrepreneur
on behalf of Vendor/Firm
ner au nom du fournisseur/
ères d'imprimerie)

Delivery Offered - Livraison proposée



Solicitation No. - N° de l'invitation

M5000-151439/A

131437/1

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M5000-151439

Amd. No. - N° de la modif.

004

File No. - N° du dossier

VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur

van794

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Modification no. 4 - M5000-151439/A

Les modifications qui suivent sont apportées à l'invitation à soumissionner susmentionée.

- 1) Apporter des réponses aux questions.
- 2) Apporter des modifications à l'énoncé des tavaux Annexe A.
- 3) Apporter des modifications aux spécifications dans l'annexe E Formulaire d'attestation de la confirmité technique.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

Modification no4 - M5000-151439/A

Les modifications qui suivent sont apportées à l'invitation à soumissionner susmentionnée :

1) Questions et réponses

Q1. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.32 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E – Formulaire De Justification De La Conformité Technique- Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 40) - *Doit avoir la capacité de passer aux options d'impression avancées, comme l'agrafage à cheval :*

Cette section mentionne que l'appareil doit avoir la capacité de passer aux options d'impression avancées, comme l'agrafage à cheval. L'Atelier d'imprimerie de la GRC a-t-il une exigence minimale relative au nombre de feuilles qui doivent être agrafées à cheval?

- **R1.** L'exigence minimale est de huit feuilles de papier imprimées recto-verso et pliées pour produire un livret de 32 pages. Se il vous plaît voir Annex E révisée Formulaire De Justification De La Conformité Technique.
- **Q2**. Annexe A Annexe A Énoncé Des Travaux A.1.38, A.2.38, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 and Annexe E Formulaire De Justification De La Conformité Technique Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 (pg 35 et 38) *Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11 :*

Cette section mentionne que l'appareil doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture. Y a-t-il un nombre minimal de pages ou de feuilles qui doivent être reliées sans couture?

- **R2**. L'exigence est de 25 à 100 pages. Se il vous plaît voir Annex E révisée Formulaire De Justification De La Conformité Technique.
- **Q3.** Annexe A Énoncé Des Travaux A.1.37, A.2.37, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 et Annexe E Formulaire De Justification De La Conformité Technique Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité Printer #1 & #2 (pg 35 et 38) *Doit avoir l'option de gestion à partir d'un système de serveur sur un ordinateur :*

Comptez-vous utiliser un système de serveur sur un ordinateur particulier? Si c'est le cas, fournirez-vous les spécifications?

R3. Cet élément sera fourni par le fournisseur sur une plateforme PC. Le fournisseur utilisera son propre logiciel de gestion de l'impression. Les spécifications seront donc déterminées par la solution d'impression proposée par le fournisseur.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

Q4. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.1.39, A.2.39, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 et Annexe E – Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité Printer #1 & #2 (pg 35 et 38) - *Doit pouvoir insérer des éléments à partir d'autres plateaux d'alimentation (p. ex. onglets, pages couverture, pages préimprimées) :*

Cette exigence est-elle reliée à l'insertion post-processus (sans frais par clic) ou à la capacité d'impression de l'un d'au moins quatre plateaux d'alimentation?

- **R4.** La deuxième option, soit la capacité d'impression de l'un d'au moins guatre plateaux d'alimentation.
- **Q5.** Annexe A Énoncé Des Travaux A.1.40, A.2.40, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 et Annexe E Formulaire De Justification De La Conformité Technique Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 (pg 36 et 38) *Doit comprendre un logiciel de gestion électronique des impressions en mesure de préparer des impressions provenant de divers documents :*

Cherchez-vous une solution logicielle qui fournira des capacités de mise en train et gérera les trois appareils, par exemple un serveur MicroPress ou FreeFlow?

- **R5.** C'est exact. Ce type de logiciel permet à l'utilisateur d'assembler automatiquement un document avant de l'imprimer.
- **Q6.** Annexe A Énoncé Des Travaux A.1.41, A.2.41, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 et Annexe E Formulaire De Justification De La Conformité Technique Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité Printer #1 & #2 (pg 36 et 38) *Doit inclure une interface d'utilisation comprenant le balayage, le renommage, le stockage et la recherche, ainsi que la capacité de changer l'ordre des pages :*

Cherchez-vous une solution logicielle qui fournira des capacités de mise en train et gérera les trois appareils, par exemple un serveur MicroPress ou FreeFlow?

- **R6.** C'est exact. Ce type de logiciel permet à l'utilisateur d'assembler automatiquement un document avant de l'imprimer. L'imprimante offre aussi une fonction de numérisation gérée par un logiciel ou à l'interface physique de l'imprimante.
- **Q7.** Annexe A Énoncé Des Travaux A.1.19, A.2.19, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité Printer #1 & #2 (pg 35 and 38) Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir 3 000 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri;

Est-il acceptable de satisfaire à l'exigence relative à l'agrafage à cheval conformément à vos spécifications tout en réduisant le nombre de feuilles que peut contenir l'imprimante à 2 500?

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur VAN794 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R7. Ceci sera acceptable. Se il vous plaît voir Annex E révisée - Formulaire De Justification De La Conformité Technique.

Q8. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.3 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 39) - *Doit pouvoir être exploitée à partir d'un logiciel de bureau permettant à l'utilisateur de commander toutes les fonctions de gestion des travaux, des files d'attente et des périphériques :*

Si c'est le cas, fournirez-vous les spécifications?

R8. Cet élément sera fourni par le fournisseur sur une plateforme PC. Le fournisseur utilisera son propre logiciel de gestion de l'impression. Les spécifications seront donc déterminées par la solution d'impression proposée par le fournisseur.

Q9. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.33 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 40) - *Doit être dotée d'un dispositif de pré-assemblage électronique :*

Veuillez fournir plus d'explications sur cette capacité pour mieux comprendre l'exigence. S'agit-il de la capacité d'imprimer automatiquement de plusieurs plateaux d'alimentation?

R9. Il s'agit d'un logiciel qui permet à l'utilisateur d'assembler un document pour pouvoir imprimer les pages dans l'ordre approprié.

Q10. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.47Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 40) - *Doit pouvoir inclure des pages en couleur dans un document imprimé en noir et blanc :*

Cherchez-vous une capacité de séparation des couleurs qui divise une tâche pour envoyer les pages en noir et blanc à une imprimante monochrome et les pages en couleur à une imprimante en couleur ou cherchez-vous uniquement la capacité d'imprimer et de gérer des pages monochromes et en couleur dans le même document?

R10. Ceci désigne la capacité de retirer un document en couleur imprimé d'un plateau et de l'insérer dans le document en noir et blanc fini. Ceci peut se produire à plusieurs endroits dans le document. Les feuilles en couleur seront donc collationnées et empilées dans le plateau.

Q11. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.49 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 41) - *Doit comprendre un logiciel de gestion électronique des impressions en mesure*

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

de préparer des impressions provenant de divers documents. Doit être compatible avec le réseau Novell sur une plateforme PC :

Cherchez-vous une solution logicielle qui fournira des capacités de mise en train et gérera les trois appareils, par exemple un serveur MicroPress ou FreeFlow?

R11. C'est exact. Les documents peuvent avoir été créés dans divers logiciels, par exemple Microsoft Word, PowerPoint ou Adobe Acrobat.

Q12. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.44 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 40) - *Doit avoir un mode de conversion des couleurs et d'équilibre des couleurs modifiable par l'utilisateur :*

Veuillez fournir plus d'explications sur cette capacité ainsi que le résultat visé pour mieux comprendre l'exigence.

R12. Cette fonction a pour but de pouvoir modifier les couleurs dans le fichier imprimé sans devoir retourner au fichier numérique original. S'il est nécessaire d'obscurcir une image, l'utilisateur peut effectuer le réglage à partir de l'imprimante ou du logiciel du serveur d'impression au lieu d'ouvrir le fichier dans PhotoShop ou tout autre logiciel où la source du fichier a été créée.

Q13. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.17 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 39) - *Doit offrir des fonctions d'ajustement abrégé des couleurs par l'entremise d'un panneau de photocopieur ou d'un logiciel :*

Veuillez fournir plus d'explications sur cette capacité ainsi que le résultat visé pour mieux comprendre l'exigence.

R13. Cette fonction a pour but de pouvoir modifier les couleurs dans le fichier imprimé sans devoir retourner au fichier numérique original. S'il est nécessaire d'obscurcir une image, l'utilisateur peut effectuer le réglage à partir de l'imprimante ou du logiciel du serveur d'impression au lieu d'ouvrir le fichier dans PhotoShop ou tout autre logiciel où la source du fichier a été créée.

Q14. Annexe A Énoncé Des Travaux – A.3.39 Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse et Annexe E –Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Couleur Haute Vitesse (pg 40) - *Doit pouvoir programmer à partir de techniques mixtes :*

Veuillez fournir plus d'explications sur cette capacité ainsi que le résultat visé pour mieux comprendre l'exigence.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur VAN794 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

R14. Ceci signifie simplement que chaque plateau peut contenir un type de papier différent et que le logiciel du serveur d'impression sait quel support se trouve dans quel plateau, par exemple papier bond, papier autocopiant, fiche, papier couverture, feuilles en couleur.

Q15. Annexe A - Annexe A Énoncé Des Travaux – A.1.38, A.2.38, Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 and Annexe E – Formulaire De Justification De La Conformité Technique - Imprimante-Photocopieuse Monochrome, Deuxième Unité #1 & #2 (pg 35 et 38) - *Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11 :*

S'il y a un écart entre le Formulaire de justification de la conformité technique (Annexe E) et l'Énoncé des travaux (Annexe A), quelles spécifications s'appliquent? (A.2.38 exige la reliure sans couture et l'encartage-piquage, mais l'Annexe E exige uniquement l'encartage-piquage.)

R15. C'est exact. L'Énoncé des travaux s'applique. Se il vous plaît voir Annex E révisée - Formulaire De Justification De La Conformité Technique.

2) Modifier les spécifications à l'annexe A - Énoncé des travaux :

Annexe A - Énoncé des travaux – IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE COULEUR HAUTE VITESSE - A3.32

Supprimer:

Doit avoir la capacité de passer aux options d'impression avancées, comme l'agrafage à cheval. Insérer:

Doit avoir la capacité de passer aux options d'impression avancées, comme l'agrafage à cheval à une exigence minimale de 8 feuilles de papier, imprimé recto-verso et plié pour faire un livret de 32 pages.

Annexe A - Énoncé des travaux – IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, PREMIÈRE UNITÉ ET IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, DEUXIÈME UNITÉ – A.1.38 ET A.2.38

Supprimer:

Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11.

Insérer:

Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11 pour un minimum de 25 pages.

Annexe A - Énoncé des travaux – IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, PREMIÈRE UNITÉ ET IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, DEUXIÈME UNITÉ – A.1.19 ET A.2.19

Supprimer:

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier $VAN\mbox{-}4\mbox{-}37196$

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir 3 000 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri.

Insérer:

Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir 2 500 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri.

3) Formulaire A – Formulaire d'attestation de la conformité technique

Supprimer:

Dans son ensemble.

Insérer:

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No./N}^{\circ} \text{ VME}$

ANNEXE « E »

Fabricant:

FORMULAIRE DE JUSTIFICATION DE LA CONFORMITÉ TECHNIQUE

Exigences de production numérique de documents et de publication pour l'École de la GRC, Division Dépôt Champ de responsabilité : Service de création et des technologies d'apprentissage,

Code d'interclassement T0713

IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, PREMIÈRE UNITÉ

L'imprimante-photocopieuse répond aux critères minimaux suivants :

Doit imprimer sur du papier ordinaire de format 8,5 po

sur 11 po, y compris le papier ordinaire de format 12 po sur 18 po, le papier offset ou le papier à en-tête.

Modèle :			
Critères obligatoires	Conforme?	Description, critère proposé	Référence
Doit faire appel au procédé d'électrophotographie numérique à des fins d'application de bureautique normales et complexes, notamment le traitement de textes, les tableurs, les graphiques et la combinaison de texte et de graphiques sur la même page.	O/N		
Doit être configurée pour l'impression en réseau et être assortie d'un dispositif pour la copie en libreservice capable de produire des impressions multiples tant à partir du plateau d'alimentation des documents que de la plaque d'impression.	O/N		
Doit pouvoir être exploitée à partir d'un logiciel de bureau permettant à l'utilisateur de commander toutes les fonctions de gestion des travaux, des files d'attente et des périphériques.	O/N		
Doit être équipée d'un avertisseur ou d'un indicateur matériel ou logiciel pour signaler à l'utilisateur qu'il n'y a plus de papier.	O/N		
Doit pouvoir fournir le rendement et la qualité exigés dans les présentes, sans la présence d'un opérateur spécialisé et dans des conditions de surveillance minimale.	O/N		

O/N

 $\begin{array}{l} \mbox{Solicitation No. - N}^{\circ} \mbox{ de l'invitation} \\ M5000-151439/A \\ \mbox{Client Ref. No. - N}^{\circ} \mbox{ de réf. du client} \\ M5000-151439 \end{array}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^\circ \, \text{CCC - FMS No./N}^\circ \, \text{VME}$

Doit offrir des jeux complets de caractères bilingues (anglais et français), y compris les accents sur les majuscules et les minuscules, les caractères scientifiques et les caractères spéciaux binaires. Toutes les imprimantes doivent être compatibles avec les fonctions bilingues (anglais et français) de tous les logiciels destinés aux micro-ordinateurs ou compatibles.	O/N
Doit inclure des manuels d'utilisation en anglais et en français.	O/N
Doit produire 256 échelles de gris.	O/N
Doit être entièrement compatible avec la version PCL5e ou les suivantes. Toutes les émulations PostScript doivent être entièrement compatibles avec le langage PostScript d'Adobe version 3 ou les suivantes.	O/N
Doit avoir une vitesse nominale d'impression d'au moins 120 pages par minute à 600 points par pouce sur du papier de format 8,5 sur 11 po.	O/N
Doit avoir une vitesse d'impression d'au moins 60 pages par minute sur du papier de format 11 sur 17 po.	O/N
Doit avoir une capacité nominale, en volume, d'au moins 500 000 pages par mois.	O/N
Doit avoir une fonction zoom de 25 à 400 % pour la copie en libre-service.	O/N
Doit compter au moins quatre plateaux d'alimentation (sans compter le plateau d'appoint), avec commutation automatique, pouvant contenir au total 4 000 feuilles, dont l'un de format 8,5 sur 11 po.	O/N
Doit pouvoir imprimer sur du papier autocopiant.	O/N
Doit avoir un plateau d'alimentation manuelle d'une capacité d'au moins 50 pages.	O/N
Doit être configurée pour l'impression recto-verso par défaut sans ramette ou plateau.	O/N

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur VAN794 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

O/N Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir 2500 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri. Doit avoir une fonction d'agrafage automatique, d'une O/N capacité d'au moins 100 feuilles. O/N Doit être compatible avec les protocoles réseau suivants: TCP/IP, LPR, IPP, HTTP, Novell, AppleTalk et SNMP. Doit être compatible avec les formats PDF, TIFF, EPS O/N et PS. Pilote d'imprimante : pour MS Windows 7 et versions O/N suivantes. O/N Doit pouvoir imprimer sur du papier pesant jusqu'à 110 livres, recto-verso. O/N Toutes les sources alimentation en papier doivent pouvoir accommoder tous les types de papiers d'impression nécessaires. O/N Doit avoir une superposition d'images de plus ou moins 0,7 mm. O/N Doit utiliser de l'encre en poudre sans huile. Toutes les sources d'alimentation doivent pouvoir O/N imprimer recto seulement et recto-verso. Les options d'impression recto-verso doivent être de O/N haut en haut et de haut en bas. O/N Doit être dotée d'un plateau d'alimentation des originaux pouvant contenir au moins 150 feuilles duplexées. Doit avoir la capacité de passer aux options O/N d'impression avancées. Doit avoir une résolution de 600 points par pouce au O/N balayage, à la copie et à l'impression. Doit être dotée d'un moteur d'impression avec O/N numérisateur.

 $\begin{array}{l} \text{Solicitation No. - N}^{\circ} \text{ de l'invitation} \\ M5000-151439/A \\ \text{Client Ref. No. - N}^{\circ} \text{ de réf. du client} \\ M5000-151439 \end{array}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

Doit pouvoir utiliser du papier préperforé, au moins 3 trous.	O/N
Doit pouvoir perforer des trous dans une configuration à deux ou à trois trous.	O/N
Doit avoir l'option d'impression multiple de 1 à 9999.	O/N
Doit avoir l'option de gestion à partir d'un système de serveur sur un ordinateur.	O/N
Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11 pour un minimum de 25 pages.	O/N
Doit pouvoir insérer des éléments à partir d'autres plateaux d'alimentation (p. ex. onglets, pages couverture, pages préimprimées).	O/N
Doit comprendre un logiciel de gestion électronique des impressions en mesure de préparer des impressions provenant de divers documents.	O/N
Doit inclure une interface d'utilisation comprenant le balayage, le renommage, le stockage et la recherche, ainsi que la capacité de changer l'ordre des pages.	O/N
L'espace occupé par l'appareil doit convenir à l'espace désigné. La longueur de l'appareil, tout équipement compris, ne doit pas dépasser 5 mètres.	O/N

 $\begin{tabular}{ll} Solicitation No. - N^\circ de l'invitation \\ M5000-151439/A \\ Client Ref. No. - N^\circ de réf. du client \\ M5000-151439 \\ \end{tabular}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No./N}^{\circ} \text{ VME}$

IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE MONOCHROME, DEUXIÈME UNITÉ

L'imprimante-photocopieuse répond aux critères minimaux suivants :

Fabricant :	
Modèle :	

Critères obligatoires	Conforme ?	Description, critère proposé	Référence
Doit faire appel au procédé d'électrophotographie numérique à des fins d'application de bureautique normales et complexes, notamment le traitement de textes, les tableurs, les graphiques et la combinaison de texte et de graphiques sur la même page.	O/N		
Doit être configurée pour l'impression en réseau et être assortie d'un dispositif pour la copie en libreservice capable de produire des impressions multiples tant à partir du plateau d'alimentation des documents que de la plaque d'impression.	O/N		
Doit pouvoir être exploitée à partir d'un logiciel de bureau permettant à l'utilisateur de commander toutes les fonctions de gestion des travaux, des files d'attente et des périphériques.	O/N		
Doit être équipée d'un avertisseur ou d'un indicateur matériel ou logiciel pour signaler à l'utilisateur qu'il n'y a plus de papier.	O/N		
Doit pouvoir fournir le rendement et la qualité exigés dans les présentes, sans la présence d'un opérateur spécialisé et dans des conditions de surveillance minimale.	O/N		
Doit imprimer sur du papier ordinaire de format 8,5 po sur 11 po, y compris le papier ordinaire de format 12 po sur 18 po, le papier offset ou le papier à en-tête.	O/N		

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur VAN794 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

O/N Doit offrir des jeux complets de caractères bilingues (anglais et français), y compris les accents sur les majuscules et les minuscules, les caractères scientifiques et les caractères spéciaux binaires. Toutes les imprimantes doivent être compatibles avec les fonctions bilingues (anglais et français) de tous les logiciels destinés aux micro-ordinateurs ou compatibles. Doit inclure des manuels d'utilisation en anglais et en O/N français. Doit produire 256 échelles de gris. O/N O/N Doit être entièrement compatible avec la version PCL5e ou les suivantes. Toutes les émulations PostScript (le cas échéant) doivent être entièrement compatibles avec le langage PostScript d'Adobe version 2 ou les suivantes. O/N Doit avoir une vitesse nominale d'impression d'au moins 120 pages par minute à 600 points par pouce sur du papier de format 8,5 sur 11 po. O/N Doit avoir une vitesse d'impression d'au moins 60 pages par minute sur du papier de format 11 sur 17 Doit avoir une capacité nominale, en volume, d'au O/N moins 500 000 pages par mois. Doit avoir une fonction zoom de 25 à 400 % pour la O/N copie en libre-service. O/N Doit compter au moins quatre plateaux d'alimentation (sans compter le plateau d'appoint), avec commutation automatique, pouvant contenir au total 4 000 feuilles, dont l'un de format 8,5 sur 11 po. O/N Doit pouvoir imprimer sur du papier autocopiant. Doit avoir un plateau d'alimentation manuelle d'une O/N capacité d'au moins 50 pages Doit être configurée pour l'impression recto-verso par O/N défaut sans ramette ou plateau.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

O/N Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir 2500 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri. O/N Doit avoir une fonction d'agrafage automatique, d'une capacité d'au moins 100 feuilles. O/N Doit être compatible avec les protocoles réseau suivants: TCP/IP, LPR, IPP, HTTP, Novell, AppleTalk et SNMP. Doit être compatible avec les formats PDF, TIFF, EPS O/N et PS. O/N Pilote d'imprimante : pour MS Windows XP et versions suivantes O/N Doit pouvoir imprimer sur du papier pesant jusqu'à 110 livres, recto-verso. O/N Toutes les sources alimentation en papier doivent pouvoir accommoder tous les types de papiers d'impression nécessaires. Doit avoir une superposition d'images de plus ou O/N moins 0,7 mm. O/N Doit utiliser de l'encre en poudre sans huile. Toutes les sources d'alimentation doivent pouvoir O/N imprimer recto seulement et recto-verso. Les options d'impression recto-verso doivent être de O/N haut en haut et de haut en bas. Doit être dotée d'un plateau d'alimentation des O/N originaux pouvant contenir au moins 150 feuilles duplexées. Doit avoir la capacité de passer aux options O/N d'impression avancées. O/N Doit avoir une résolution de 600 points par pouce au balayage, à la copie et à l'impression. Doit être dotée d'un moteur d'impression avec O/N numérisateur.

 $\begin{array}{l} \text{Solicitation No. - N}^{\circ} \text{ de l'invitation} \\ M5000-151439/A \\ \text{Client Ref. No. - N}^{\circ} \text{ de réf. du client} \\ M5000-151439 \end{array}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^\circ \text{CCC - FMS No./N}^\circ \text{VME}$

Doit pouvoir utiliser du papier préperforé, au moins 3 trous.	O/N	
Doit pouvoir perforer des trous dans une configuration à deux ou à trois trous.	O/N	
Doit avoir l'option d'impression multiple de 1 à 9999.	O/N	
Doit avoir l'option de gestion à partir d'un système de serveur sur un ordinateur.	O/N	
Doit offrir plusieurs types de reliures, dont la reliure sans couture, par rabat et encartage-piquage, avec les dimensions suivantes : 8,5 par 11 plié en format 8,5 par 5,5, 8,5 par 14 plié en format 8,5 par 7 et 11 par 17 plié en format 8,5 par 11 pour un minimum de 25 pages.	O/N	
Doit pouvoir insérer des éléments à partir d'autres plateaux d'alimentation (p. ex. onglets, pages couverture, pages préimprimées).	O/N	
Doit comprendre un logiciel de gestion électronique des impressions en mesure de préparer des impressions provenant de divers documents.	O/N	
Doit inclure une interface d'utilisation comprenant le balayage, le renommage, le stockage et la recherche, ainsi que la capacité de changer l'ordre des pages.	O/N	
L'espace occupé par l'appareil doit convenir à l'espace désigné. La longueur de l'appareil, tout équipement compris, ne doit pas dépasser 4,5 mètres.	O/N	

 $\begin{array}{l} \mbox{Solicitation No. - N}^{\circ} \mbox{ de l'invitation} \\ M5000-151439/A \\ \mbox{Client Ref. No. - N}^{\circ} \mbox{ de réf. du client} \\ M5000-151439 \end{array}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^\circ \, \text{CCC - FMS No./N}^\circ \, \text{VME}$

IMPRIMANTE-PHOTOCOPIEUSE COULEUR HAUTE VITESSE

L'imprimante-photocopieuse répond aux critères minimaux suivants :	
Fabricant :	
Modèle :	

Critères obligatoires	Conforme?	Description, critère proposé	Référence
Doit faire appel au procédé d'électrophotographie numérique à des fins d'application de bureautique normales et complexes, notamment le traitement de textes, les tableurs, les graphiques et la combinaison de texte et de graphiques sur la même page.	O/N		
Doit être configurée pour l'impression en réseau et être assortie d'un dispositif pour la copie en libreservice capable de produire des impressions multiples tant à partir du plateau d'alimentation des documents que de la plaque d'impression.	O/N		
Doit pouvoir être exploitée à partir d'un logiciel de bureau permettant à l'utilisateur de commander toutes les fonctions de gestion des travaux, des files d'attente et des périphériques.	O/N		
Doit être équipée d'un avertisseur ou d'un indicateur matériel ou logiciel pour signaler à l'utilisateur qu'il n'y a plus de papier.	O/N		
Doit pouvoir fournir le rendement et la qualité exigés dans les présentes, sans la présence d'un opérateur spécialisé et dans des conditions de surveillance minimale.	O/N		
Doit imprimer sur du papier ordinaire de format 8,5 po sur 11 po, y compris le papier ordinaire de format 13 po sur 19 po, le papier offset ou le papier à en-tête.	O/N		

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

O/N Doit offrir des jeux complets de caractères bilingues (anglais et français), y compris les accents sur les majuscules et les minuscules, les caractères scientifiques et les caractères spéciaux binaires. Toutes les imprimantes doivent être compatibles avec tous les logiciels IBM ou les logiciels destinés aux micro-ordinateurs. Doit inclure des manuels d'utilisation en anglais et en O/N français. Doit être fondée sur un processus de quadrichromie : O/N cyan, magenta, jaune et noir (CMYK) Doit offrir au moins 256 échelles de nuances par O/N couleur. O/N Le réapprovisionnement en toner doit pouvoir être effectué individuellement pour chaque couleur. Doit être équipée du langage PostScript d'Adobe O/N niveau 2 ou d'une émulation PostScript entièrement compatible avec le langage PostScript d'Adobe niveau 2. Si l'imprimante-photocopieuse est exploitée à l'aide O/N d'un gestionnaire d'impression PCL, elle doit être entièrement compatibles avec la version PCL5c ou les suivantes. O/N La résolution d'impression, de numérisation et de copie doit être 600 x 600 points par pouce et d'une profondeur des couleurs de 8 bits. Doit offrir des pilotes d'imprimante ou des O/N gestionnaires d'imprimantes PostScript (PPD) en vue de contrôler les fonctions liées aux couleurs d'impression. O/N Doit offrir des fonctions d'étalonnage manuel des couleurs. Doit offrir des fonctions d'ajustement abrégé des O/N couleurs par l'entremise d'un panneau de photocopieur ou d'un logiciel. Doit avoir une vitesse nominale d'impression tout en O/N couleur d'au moins 40 pages par minute.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

O/N Doit avoir une capacité nominale, en volume, de 100 000 pages par mois. Doit avoir un disque dur d'au moins 120 Go. O/N Doit avoir une fonction zoom d'au moins 25 à 400 % O/N pour la copie en libre-service. Doit être dotée d'un alimentateur de documents O/N originaux pouvant contenir au moins 50 feuilles rectoverso. Doit pouvoir imprimer sur du papier pesant jusqu'à O/N 110 livres, recto-verso. Les options d'impression recto-verso doivent être de O/N haut en haut et de haut en bas. O/N Doit avoir un plateau de réception pouvant contenir au moins 2 000 feuilles. Le rangement à la sortie doit se faire soit par décalage des feuilles, soit par tri. Doit avoir une fonction d'agrafage automatique O/N multiposition d'une capacité d'au moins 50 feuilles. Doit pouvoir imprimer sur du papier pesant jusqu'à 64 O/N livres, et ce, de tous les plateaux. Doit avoir une superposition d'images de plus ou O/N moins 1,5 mm. Doit utiliser de l'encre en poudre sans huile. O/N O/N Toutes les sources d'alimentation doivent pouvoir imprimer recto seulement et recto-verso. Pilote d'imprimante : pour MS XP et versions O/N suivantes. Doit avoir la capacité de passer aux options O/N d'impression avancées, comme l'agrafage à cheval à une exigence minimale de 8 feuilles de papier. imprimé recto-verso et plié pour faire un livret de 32 pages. Doit être dotée d'un dispositif de pré-assemblage O/N électronique.

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier VAN-4-37196

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \, \text{CCC - FMS No./N}^{\circ} \, \text{VME}$

O/N Doit être dotée d'un moteur d'impression avec numérisateur. Doit avoir une fonction de modification et de O/N rapprochement de ton direct. O/N Doit comprendre une fonction de numérisation couleur de 80 ou de 50 pages par minute, monochrome. Doit fournir une option d'impression en mode brillance. O/N O/N Doit être dotée du rapprochement de ton Pantone. Doit pouvoir programmer à partir de techniques O/N mixtes. Doit être compatible avec les formats PDF, TIFF, EPS O/N et PS. Doit pouvoir imprimer en couleur ou monochrome. O/N Doit pouvoir traiter des données variables. O/N Doit pouvoir être mise à niveau jusqu'à des serveurs O/N couleur évolués. Doit avoir un mode de conversion des couleurs et O/N d'équilibre des couleurs modifiable par l'utilisateur. Doit comprendre trois plateaux d'alimentation (à O/N l'exception du plateau d'appoint), avec commutation automatique, pouvant contenir au total 2 000 feuilles. Doit comprendre un plateau d'appoint. O/N Doit pouvoir inclure des pages en couleur dans un O/N document imprimé en noir et blanc. Doit offrir l'option de numérisation en réseau. O/N Doit comprendre un logiciel de gestion électronique O/N des impressions en mesure de préparer des impressions provenant de divers documents. Doit être compatible avec le réseau Novell sur une plateforme PC.

 $\label{eq:solution} \begin{array}{ll} \text{Solicitation No. - N}^\circ \text{ de l'invitation} \\ M5000-151439/A \\ \text{Client Ref. No. - N}^\circ \text{ de réf. du client} \\ M5000-151439 \end{array}$

Amd. No. - N° de la modif. 004 File No. - N° du dossier $VAN\mbox{-}4\mbox{-}37196$

Buyer ID - Id de l'acheteur $VAN794 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No./N}^{\circ} \text{ VME}$

L'espace occupé par l'appareil doit convenir à	O/N	
l'espace désigné. La longueur de l'appareil, tout		
équipement compris, ne doit pas dépasser 4,5 mètres.		

Toutes les autres dispositions demeurent inchangées.